

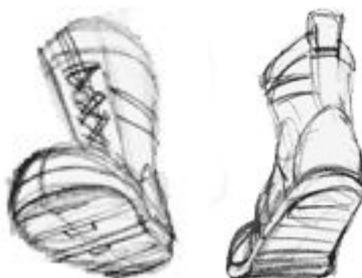


# AIDS 2010

XVIII МЕЖДУНАРОДНАЯ КОНФЕРЕНЦИЯ  
ПО ПРОБЛЕМАМ СПИДА  
18-23 | ИЮЛЯ | 2010 | **ВЕНА, АВСТРИЯ**

## Пошаговое руководство по созданию онлайн профиля участника AIDS 2010

Сделайте 6 шагов для создания профиля на конференцию в Вене.

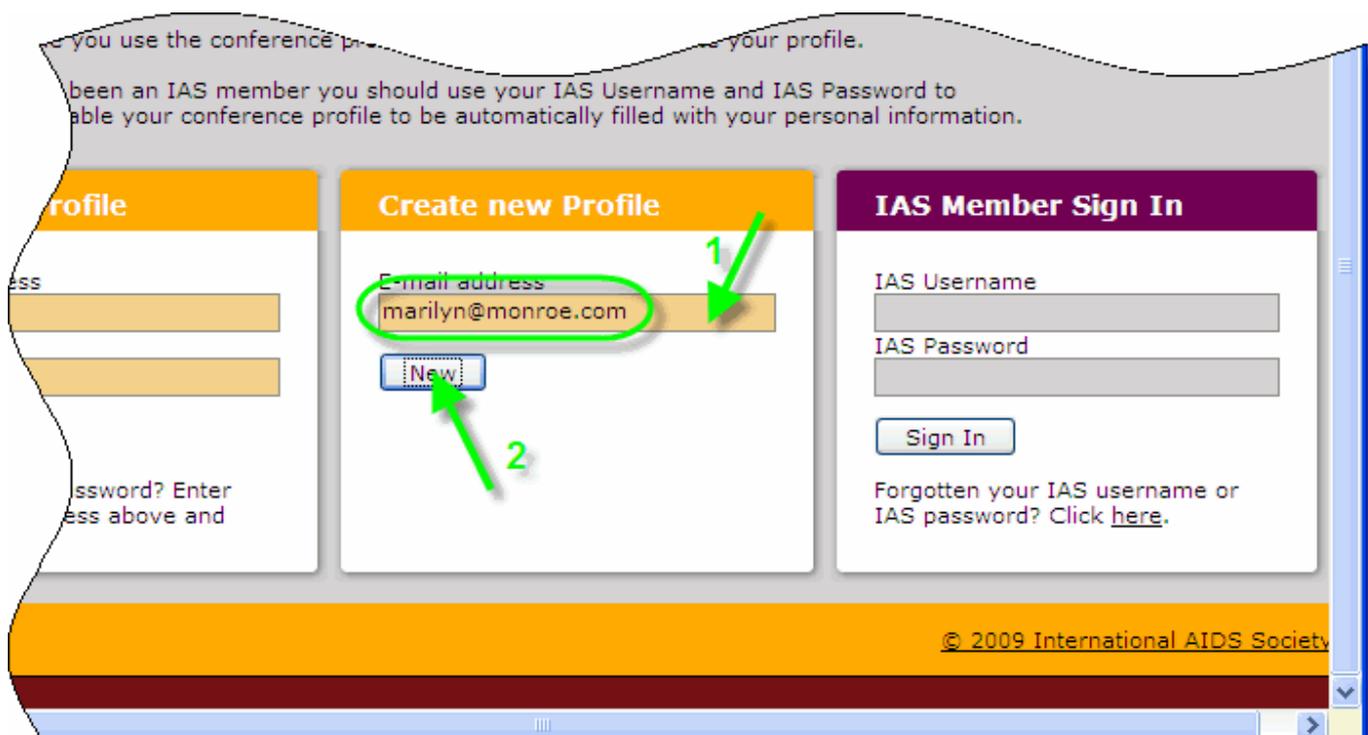


 **ШАГ 1.** Откройте страницу [www.aids2010.org](http://www.aids2010.org)

 **ШАГ 2.** Нажмите на «My conference profile»



 **ШАГ 3.** В новом окне укажите свой адрес электронной почты и нажмите кнопку «New»



**ШАГ 4.** Откроется страница, в которой следует ввести данные пользователя.

Заккрыть вкладку

XVIII INTERNATIONAL AIDS CONFERENCE  
JULY | 18-23 | 2010 | VIENNA AUSTRIA

Rights Here, Right Now

AIDS 2010

Read translation in [Русский](#)

### User Details

Fill out the form below and click the 'Save/Update' button at the bottom of the page. Your profile will be activated. For additional information hold your cursor over the underlined titles. Fields marked with an \* are required.

**Name and gender** - Please enter all information as it appears in your passport.

First name(s)\*  Last name(s)\*

Gender\*  
- Choose One -

Date of Birth  
- Choose  - Choose On  - Choose On

Nationality\*  Passport number

**Email, telephone and fax** - Please provide AT LEAST one reliable email address.

Email (preferred)\*  Email (alternative)

marilyn@monroe.com

**ШАГ 5.** Нажав на «Read translation in [Русский](#)» (прочитать перевод страницы на русский язык) откроется переведенная, но не функциональная страница.

AIDS 2010

XVIII МЕЖДУНАРОДНАЯ КОНФЕРЕНЦИЯ  
ПО ВОПРОСАМ ВИЧ/СПИДА  
18-23 | ИЮЛЯ | 2010 | ВЕНА, АВСТРИЯ

Права человека - здесь и сейчас

В системе под именем [Данные пользователя](#) | [Обзор](#) | [Связаться с нами](#) | [Выход](#)

### Данные пользователя

Заполните анкету и нажмите на кнопку "сохранить/обновить" в нижней части страницы. Сразу после этого будет активирован. Чтобы получить дополнительную информацию, просто наведите курсор на подчёркнутые слова. Поля, отмеченные звездочкой (\*), являются обязательными для заполнения.

**Имя и пол** - Введите все требуемые данные так, как они указаны в Вашем паспорте.

Имя\*  Фамилия\*

Пол\*  
[Read translation in Русский](#)  
- Choose  [Read translation in Русский](#) - Choose On

Гражданство\*  Серия и номер паспорта

**Адрес электронной почты, телефон и факс** - Укажите ПО МЕНЬШЕЙ МЕРЕ один надежный адрес электронной почты.

Адрес электронной почты (предпочитаемый)\*  Адрес электронной почты (альтернативный)

Телефон  Факс

Мобильный телефон

Поэтому, чтобы не морочить себе голову возвращайтесь к «шагу 4», т. е. к англоязычной странице и просто используйте нижеследующую таблицу переводов. Все ответы нужно писать на английском языке. Личные данные (имя, фамилия, пол, дата рождения, гражданство) нужно указывать так, как они указаны в Вашем паспорте (возможно – в заграничном паспорте). Отвечая на вопрос «адрес», укажите сначала номер квартиры, потом – номер дома, потом – улица/микрорайон и т.д. – все английскими буквами. Вопросы со звездочкой являются обязательными.

## User Details

Fill out the form below and click the 'Save/Update' button at the bottom of the page. Your profile will be saved. For additional information hold your cursor over the underlined titles. Fields marked with an \* are required.

### Name and gender - Please enter all information as it appears in your passport.

<u>First name(s)*</u>	<u>Last name(s)*</u>
Marilyn	Monroe
<u>Gender*</u>	
Female	
<u>Date of Birth</u>	
1	June 1926
<u>Nationality*</u>	<u>Passport number</u>
Ukraine	US 777777

### Email, telephone and fax - Please provide AT LEAST one reliable email address.

<u>Email (preferred)*</u>	<u>Email (alternative)</u>
marilyn@monroe.com	marilyn@ecuo.org
<u>Telephone</u>	<u>Fax</u>
+1 234 567 890	+1 234 567 891
<u>Mobile telephone</u>	
+1 555 777 777	

address at which

Name and gender - Please enter all information as it appears in your passport.	<b>Имя и пол</b> – укажите всю информацию также, как указано в вашем паспорте
First name(s)*	Имя*
Last name(s)*	Фамилия*
Gender*	Пол*
Male	Мужской
Female	Женский
Transgender	Трансгендер
Date of Birth	Дата рождения
Nationality*	Гражданство*
Passport number	Серия и номер паспорта
Email, telephone and fax - Please provide AT LEAST one reliable email address.	<b>Адрес электронной почты, телефон и факс</b> - Укажите ПО МЕНЬШЕЙ МЕРЕ один надежный адрес электронной почты.
Email (preferred)*	Адрес электронной почты (предпочитаемый)*
Email (alternative)	Адрес электронной почты (альтернативный)
Telephone	Телефон
Fax	Факс
Mobile telephone	Мобильный телефон

**Home address** - State the address at which you currently live.

Address\*  
 ap. 26., 29 Niagara str.,  
 ул. Ниагара, дом 29, кв. 26.

Postal Code (Zip)\* / City\*  
 01002 Kyiv

Country\*  
 Ukraine

**Organization / Affiliation / Company** - Indicate what organization you work for or represent.

Name  
 ICO "Love and Understanding"

Department  
 Communication

Type\*  
 Charitable foundation

**Profession / Occupation** - Choose the main area of your work in HIV/AIDS.

Type\*  
 Manager/director

**Password**

Password

Home address - State the address at which you currently live.	<b>Домашний адрес</b> - Укажите адрес, по которому Вы проживаете в настоящее время.
Address*	Адрес*
Postal Code (Zip)* / City*	Почтовый индекс* / Город*
Country*	Страна*
Organization / Affiliation / Company - Indicate what organization you work for or represent.	<b>Организация / Учреждение / Компания</b> - Укажите организацию, в которой Вы работаете или которую представляете.
Name	Название
Department	Отдел / Подразделение
Type*	Тип организации* (смотрите объяснение №1 ниже)
Other	Иное
Profession / Occupation - Choose the main area of your work in HIV/AIDS.	<b>Профессия / Род деятельности</b> - Выберите Вашу основную сферу деятельности в сфере ВИЧ/СПИДа
Type*	Специальность/сфера деятельности* (смотрите объяснение №2 ниже)

**ОБЪЯСНЕНИЕ № 1: Выберите из списка подходящее определение Вашей организации**

EN	RU
Hospital/clinic	Больница/поликлиника
Academia (University, Research Institute etc.)	Академическое учреждение (университет, научно-исследовательский институт и т.п.)
Government	Правительственное учреждение
Intergovernmental organization (e.g. United Nations, WHO)	Межправительственная организация (например, ООН, ВОЗ)
Non-governmental organization	Неправительственная организация
Grassroots community-based organization	Местная организация сообщества
People living with HIV/AIDS group/network	Группа/сеть людей, живущих с ВИЧ/СПИДом
Faith-based organization	Религиозная организация
Charitable foundation	Благотворительная организация
Trade union	Профсоюз
Cooperative	Кооператив
Pharmaceutical company	Фармацевтическая компания
Private sector (other than pharmaceutical company)	Частный сектор (кроме фармацевтических компаний)
Media organization	Средства массовой информации
Self-employed/consultant	Самозанятый предприниматель/консультант
Other organization/affiliation	Другое

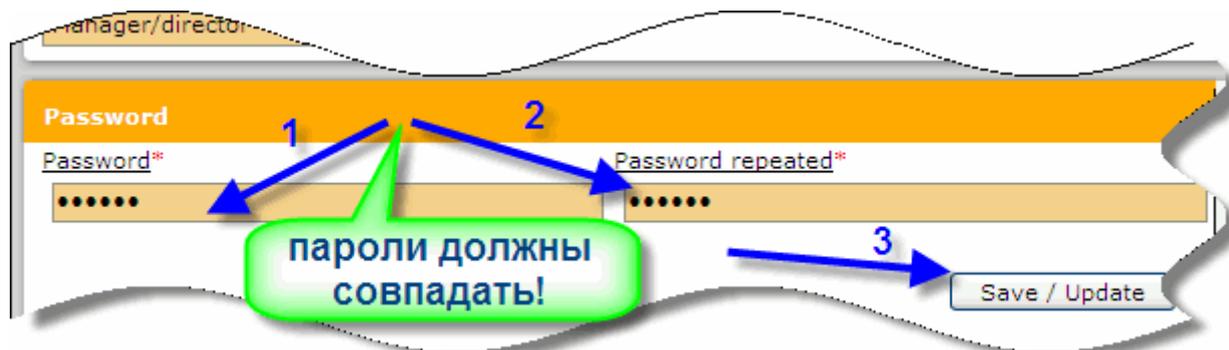
**ОБЪЯСНЕНИЕ №2: Выберите из списка свою профессию/сферу деятельности (Тип организации)**

EN	RU
Physician	Врач
Nurse	Медсестра/медбрат
Community health worker	Медицико-санитарный работник
Pharmacist	Фармацевт
Psychologist	Психолог
Counsellor	Советник/консультант
Social worker	Социальный работник
Traditional or complementary therapy practitioner	Специалист в области традиционной или альтернативной медицины
Lab technician	Лаборант
Other health care worker / social services provider	Другая работа в сфере здравоохранения / предоставления социальных услуг
Biology and pathogenesis research	Исследования в области биологии и патогенеза
Clinical Science	Клинические науки
Prevention Science	Профилактика
Epidemiology	Эпидемиология
EN	RU
Social or Behavioural Science	Социальные и поведенческие исследования
Economic Research	Экономические исследования
Policy Research	Исследования в области социальной политики
Community-based Research	Исследования на базе сообществ
Other researcher	Иная исследовательская деятельность
Teacher / lecturer	Преподаватель
Skills building trainer	Тренер по формированию навыков
Peer educator	Тренер по принципу "Равный-равному"
Other educator / trainer	Иная тренерская / преподавательская деятельность
Lawyer	Юрист
Funder	Спонсор / донор

Print journalist - Newspaper/journal/e-publication	Журналист прессы - газета/журнал/онлайн-издание
Broadcast journalist - Radio	Журналист радио
Broadcast journalist - Television	Журналист ТВ
Freelance journalist	Внештатный журналист
Community-based journalist	Журналист, работающий на уровне сообщества
Other media representative	Иная журналистская деятельность
Policy/programme analyst	Аналитик по политическим и программным вопросам
Manager/director	Менеджер / директор
Public servant	Государственный служащий
Administrator	Административный работник
Other policy / administration	Иная деятельность в сфере политики или управления
Advocate	Адвокационная деятельность
Activist	Активист
Other advocate / activist	Иная адвокационная деятельность / активизм
Undergraduate	Студент
Postgraduate	Аспирант
Post-doctoral	Научный работник или исследователь с ученой степенью
Other student	Иная категория студентов
Other	Другое
EN	RU
HEALTH CARE WORKER / SOCIAL SERVICES PROVIDER / LAB TECHNICIAN	МЕДИЦИНСКИЙ РАБОТНИК / ЛИЦО, ОКАЗЫВАЮЩЕЕ СОЦИАЛЬНЫЕ УСЛУГИ / ЛАБОРАНТ
RESEARCHER	ИССЛЕДОВАТЕЛЬ
EDUCATOR / TRAINER	ПРЕПОДАВАТЕЛЬ / ТРЕНЕР
LAWYER	ЮРИСТ
FUNDER	СПОНСОР / ДОНОР
MEDIA REPRESENTATIVE	ПРЕДСТАВИТЕЛЬ СМИ
POLICY / ADMINISTRATION	ПОЛИТИКА / УПРАВЛЕНИЕ
ADVOCATE / ACTIVIST	ЛИЦО, ЗАНИМАЮЩЕЕСЯ АДВОКАЦИЕЙ / АКТИВИСТ
STUDENT	СТУДЕНТ
OTHER PROFESSION / OCCUPATION	ИНАЯ ПРОФЕССИЯ / РОД ДЕЯТЕЛЬНОСТИ

После этого введите пароль (он должен быть на английском) в окошках «Password\*» и «Password repeated\*», а затем нажмите на кнопку «Save/Update» («сохранить/обновить») в самом низу страницы. Кнопку нажимать только один раз!

Pssword	<b>Проль</b>
Password*	<u>Пароль*</u>
Password repeated*	<u>Еще раз введите пароль*</u>



**ШАГ 6.** Поздравляем: Ваш профиль участника был успешно создан! Должно появиться окно с таким изображением:



AIDS 2010

XVIII INTERNATIONAL AIDS CONFERENCE  
JULY | 18-23 | 2010 | VIENNA AUSTRIA

Rights Here, Right Now

Signed in as **Marilyn Monroe**
[User details](#) | [Overview](#) | [Contact us](#) | [Sign out](#)
Read translation in [Русский](#)

### Abstract Mentor Programme

The Abstract Mentor Programme is open.

*Open from 1 November 2009 to 3 February 2010*

The goal of the AIDS 2010 Abstract Mentor Programme is to provide an opportunity for young and/or less experienced abstract submitters to ask questions of more experienced abstract submitters. Kindly note that abstract submissions for mentoring are limited to two requests per abstract.

Use our [self-help tools](#) to prepare your abstract.

You have no draft abstract for mentoring.

[Click here to have a mentor review your draft abstract](#)

### Abstract submission

You have not submitted any abstracts.

### Registration

You have not registered.

## **О нас (ВЦО ЛЖВ)**

МБО «Восточноевропейское и Центральноазиатское Объединение ЛЖВ» (ВЦО ЛЖВ) является Региональным партнером Координационного комитета конференции 2010, а также занимается официальным аутрич в странах Восточной Европы и Центральной Азии. Наша цель – привлечь к участию в конференции максимальное количество представителей наших стран. Сегодня мы активно принимаем участие в заседаниях Координационного Комитета Конференции, информируем Вас о мероприятиях, процедурах и временных рамках.

ВЦО ЛЖВ создано в ответ на эпидемию ВИЧ/СПИДа в регионе Восточной Европы и Центральной Азии в 2005 году и официально зарегистрировано в 2007. На сегодняшний день ВЦО ЛЖВ объединяет организации и сообщества ЛЖВ из 14 стран: Азербайджан, Армения, Беларусь, Казахстан, Кыргызстан, Латвия, Литва, Молдова, Монголия, Польша, Таджикистан, Узбекистан, Украина и Эстония. Более подробную информацию о нашей работе Вы можете найти на нашем сайте [www.ecuo.org](http://www.ecuo.org).

*Если у Вас есть вопросы, уточнения или пожелания к дальнейшему наполнению дайджеста, пожалуйста, пишите, [vienna2010@ecuo.org](mailto:vienna2010@ecuo.org)*

Официальный веб-сайт XVIII Международной конференции по СПИДу  
[www.aids2010.org](http://www.aids2010.org)

18-23 июля 2010  
г. Вена, Австрия



© Восточноевропейское и Центральноазиатское Объединение ЛЖВ

[www.ecuo.org](http://www.ecuo.org)

2009

ВСЕ ПРАВА ЗАЩИЩЕНЫ